

Paternalistic Leadership Questionnaire (PLQ) Short Version

Aycan, Z., Schyns, B., Sun, J., Felfe, J., & Saher, N. (2013). Convergence and divergence of paternalistic leadership: A cross-cultural investigation of prototypes. *Journal of International Business Studies*.

English Version

Please put one of the numbers from the following scale in the blank at the beginning of each statement.

1	2	3	4	5	6
Strongly Disagree	Disagree	Somewhat Disagree	Somewhat Agree	Agree	Strongly Agree

To me, an **ideal leader / manager** * OR **My current leader / manager** **

- _____ 1. ...behaves like a family member (father/mother or elder brother/sister) towards his / her employees.
- _____ 2. ...provides advice to employees like a senior family member.
- _____ 3. ...creates family environment in the workplace.
- _____ 4. ...feels responsible from employees as if they are his or her own children.
- _____ 5. ...is ready to help employees with their non-work problems (e.g, housing, education of their children, health problems) whenever they need.
- _____ 6. ...attends special events of employees (e.g, wedding, funeral ceremonies, graduation of children).
- _____ 7. ...is prepared to act as a mediator whenever an employee has problems in his or her private life (e.g, marital problems).
- _____ 8. ...places more importance to loyalty than performance in evaluating employees.
- _____ 9. ...expects loyalty and deference in exchange for his or her care and nurturance.
- _____ 10. ...believes that s/he knows what is best for his or her employees.

* PLQ used as **leadership prototype** measure should start with this statement.

** PLQ used as **leadership** behaviors measure should start with the this statement.

Factorial Structure of PLQ - Short

Factor 1. Family environment at workplace - Items 1, 2, 3, 4

Factor 2. Involvement in non-work domain of employees' lives – Items 5, 6, 7

Factor 3. Expectation of loyalty and deference – Items 8, 9, 10

Chinese Version

1. _____ 像家庭成员（父母或哥哥姐姐）一样对待自己的员工。
2. _____ 像家庭中的长者一样给员工提出忠告。
3. _____ 在工作场所创造一种家庭环境。
4. _____ 感到对员工负有责任，就像对自己的孩子一样。
5. _____ 随时准备在员工需要时帮助他们处理工作之外的问题（例如住房、孩子教育、健康等）。
6. _____ 参加员工的某些特殊事件（例如婚礼、葬礼、生日宴会、孩子的毕业典礼等）。
7. _____ 每当员工的私人生活遇到问题时（如婚姻问题），随时准备成为调解人。
8. _____ 评价员工时更看重忠诚而不是绩效。
9. _____ 作为他对员工关心和培育的回报，他期望下属对他忠诚和服从。
10. _____ 坚信自己知道对于员工来说什么是最好的。

Dutch Version

- ___ 1. ... gedraagt zich als een familie lid (vader / moeder of oudere broer / zus) naar zijn / haar werknemers toe.
- ___ 2. ... geeft advies aan werknemers zoals een ouder familie lid dat zou doen.
- ___ 3. ... creëert een familieachtige omgeving in de werkplek.
- ___ 4. ... voelt zich verantwoordelijk voor zijn werknemers, alsof het zijn eigen kinderen zijn.
- ___ 5. ... is bereid werknemers te helpen met niet werkgerelateerde problemen (bijvoorbeeld, opleiding van de kinderen, gezondheid, enz.) wanneer ze dat nodig hebben.
- ___ 6. ... is aanwezig bij speciale gebeurtenissen van werknemers (bv: huwelijk, begrafenis).
- ___ 7. ... is bereid op te treden als een bemiddelaar, wanneer werknemers problemen hebben in hun privé leven. (bijvoorbeeld: relatieproblemen).
- ___ 8. ... hecht meer belang aan loyaliteit dan prestatie bij het evalueren van werknemers.
- ___ 9. ... verwacht loyaliteit en eerbied van werknemers in ruil voor zorg en verzorging.
- ___ 10. ... gelooft dat hij / zij weet wat goed is voor zijn of haar werknemers.

German Version

- ___ 1. ...ist wie ein Familienmitglied (Vater/Mutter oder älterer Bruder bzw. Schwester) zu den MitarbeiterInnen.
- ___ 2. ...gibt den MitarbeiterInnen Ratschläge wie ein älteres Familienmitglied.
- ___ 3. ...schafft am Arbeitsplatz so etwas wie eine familiäre Atmosphäre.
- ___ 4. ...fühlt sich für die MitarbeiterInnen verantwortlich als wären sie seine/ihre eigenen Kinder.
- ___ 5. ...ist auch bereit, den MitarbeiterInnen bei Problemen außerhalb der Arbeit zu helfen (z.B. Haus/Wohnung, Gesundheit, Kindererziehung), wenn es erforderlich ist.
- ___ 6. ...kommt bei besonderen Anlässen der MitarbeiterInnen wie Hochzeit, Beerdigung etc. zu Besuch.
- ___ 7. ...ist auch bereit, bei privaten Problemen der MitarbeiterInnen zu vermitteln (z.B. Eheprobleme).
- ___ 8. ...legt bei der Beurteilung von MitarbeiterInnen mehr Wert auf Loyalität als auf Leistung.
- ___ 9. ...erwartet für seine/ihre Fürsorge und Unterstützung Loyalität und Respekt.
- ___ 10. ...glaubt zu wissen, was das Beste für seine/ihre MitarbeiterInnen ist.

Turkish Version

- ___ 1. ... alıřanlarına karřı bir aile byg (baba/anne veya ađabey/abla) gibi davranır.
- ___ 2. ... alıřanlarına bir aile byg gibi ođut verir.
- ___ 3. ... iřyerinde aile ortamı yaratmaya nem verir
- ___ 4. ... bir ebeveynin ocuđundan sorumlu olması gibi, her alıřanından kendini sorumlu hisseder.
- ___ 5. ... ihtiyaları olduđu zaman, çalıřanlarına iř dıřı konularda (rn., ev kurma, ocuk okutma sađlık vs.) yardım etmeye hazırdır.
- ___ 6. ... alıřanlarının zel günlerine (rn., nikah, cenaze, mezuniyet vs.) katılır.
- ___ 7. ... Çalıřanlardan birinin özel hayatında yařadığı problemlerde (rn; eřlerarası problemlerde) arabuluculuk yapmaya hazırdır.
- ___ 8. ... alıřanlarında sadakate, performansa verdiđinden daha fazla önem verir.
- ___ 9. ... alıřanlarına gösterdiđi ilgi ve alakaya karřılık, onlardan bađlılık ve sadakat bekler.
- ___ 10. ... Çalıřanları için neyin en iyi olduđunu bildiđine inanır.

Urdu Version

1. ----- ملازمین کے ساتھ خاندان کے افراد (باپ/ماں/بڑا بھائی/بہن) کی طرح برتاؤ کرتا ہے۔
2. ----- ملازمین کی اس طرح سے رہنمائی کرتا ہے جیسا کہ گھر کا سربراہ گھر کے افراد کی رہنمائی کرتا ہے۔
3. ----- ادارہ کے ماحول کو گھر جیسا بنا کے رکھتا ہے۔
4. ----- ملازمین/ماتحتوں کے لیے اپنے بچوں جیسی ذمہ داری محسوس کرتا ہے۔
5. ----- جب ملازمین کو ضرورت پڑے تو وہ ان کے گھریلو مسائل کو حل کرنے میں بھی ان کی مدد کیلئے تیار رہتا ہے۔
6. ----- ملازمین کے خصوصی مواقع (مثلاً شادی، غمی، فوتگی وغیرہ) میں شریک ہوتا ہے۔
7. ----- اپنے ملازمین کے نجی مسائل کو حل کرنے میں معاون کردار ادا کرنے کو تیار رہتا ہے۔
8. ----- ملازمین کی جانچ (evaluation) کے عمل میں وہ وفاداری کو پرفارمنس (performance) پر ترجیح دیتا ہے۔
9. ----- اپنے پدرانہ رویے کے جواب میں ملازمین سے وفاداری اور عزت کو اپنا حق سمجھتا ہے۔
10. ----- وہ سمجھتا ہے کہ اسے پتہ ہے کہ اس کے ملازمین کے حق میں کیا بہتر ہے۔